

СПЕЦИАЛНО

www.zlatex.com
www.fendt.com
www.fendt.tv

FENDT

FOCUS

FENDT *VARIO*

От пролет до зима - 365 дни в годината



Използвайте напълно производителността на тракторите Fendt от пролет до зима. Универсалните трактори впечатляват с високотехнологични решения и изключителна гъвкавост.

Безопасността на работа за Fendt винаги е била от голямо значение, защото добрите машини не само доставят ефективност, но предоставят и сигурност. За предпазната рамка (стр. 24) Fendt получи златен медал на панаира *demopark demogolf* тази година, защото Fendt 900 Vario е единственият трактор, който отговаря на изискванията за безопасност на BG Bau (Професионално сдружение за строителство). Темата занимава Fendt още от 1968 година. За 250 германски марки всеки клиент е можел да си закупи предпазна рамка от Fendt.



ИМПРЕСИЯ

Издател за България:

ЗЛАТЕКС ООД, гр. Стара Загора, бул. Патриарх Евтимий 52,
тел: 042/919 700; факс: 042/639 578
office@zlatex.net; www.zlatex.net

Издател за Германия:

AGCO GmbH, Йоханн-Георг-Фендт-Штрассе 4, 87616
Марктобердорф, Fendt Marketing, Пресаташе Сеп Нушелер,
pressestelle.fendt@AGCOcorp.com

Редакция:

Сеп Нушелер, Маня Моравиц

Фотография:

Андреас Мор, Бетина Карл

Дизайн / Графика:

Мартина Бьок, Моника Нийдермайер

Fendt FOCUS е списание за
клиенти, вносители и любители на марката Fendt.

СЪДЪРЖАНИЕ

За свободно пътуване през Заарланд	> 06
1000 мъже, 60 машини и 50 см нов сняг	> 10
Един Fendt 939 Vario замества три строителни машини	> 16
Модерна техника за един атрактивен град	> 22
Предпазна рамка за трактори от серия 900 при земекопни работи	> 26
Където се събират най-добрите от цял свят, ...	> 28
Мощна сеч в Баварските гори	> 30
Компания ЗЛАТЕКС - още по-близо до Вас!	> 34

**Три решаващи
характеристики: тракторите
Fendt са икономични, мощни
и надеждни!**



Драги читатели,

Освен че произвеждаме на първо място трактори за професионални фермери, търсенето на нашите трактори от други браншове ни показва, че тракторите Vario могат всичко. Пример за това е Юрген Щеер от фирма Stehr Spezialmaschinen, който беше първият, който използва силата и ефективността на тракторите Fendt още през 80-те години за своите фрези и почвоуплътнители. Роланд Вилд е следващият, който преди 10 години използва нашите трактори на строителната площадка.

Редица общини в Германия, които трябва много добре да калкулират бюджета си, използват тракторите Fendt в различни сфери: дали за почистване на пътища, паркове и пътеки през зимата, или за поддръжка на зелени площи и почистване на крайпътните пространства през останалото време. Например провинция Заарланд извършва тези дейности почти само с трактори Fendt и е натрупала много положителен опит.

Като прочетете статиите в това издание на списание Focus, ще разберете колко разнообразно може да е приложението на нашите трактори извън селското стопанство. Три са решаващите фактори, които важат както за селското стопанство, така и за другите сфери: тракторите са икономични, мощни и надеждни!

Сърдечно Ваш,

Петер-Йозеф Пафен

Вицепрезидент и председател на
ръководството на AGCO/Fendt

Вие можете да използвате напълно производителността на тракторите Fendt от пролетта до зимата. Универсалните трактори впечатляват при всички приложения с високотехнологични решения и изключителна гъвкавост.

Зелени площи

Голфигрища
Паркове
Градини
Ливади
Коситба на големи площи

Гори | Дървообработка

Рязане на храсти
Насичане на дървесина
Горско стопанство
Производство на пелети

Строителство | Транспорт

Транспорт
Поддръжка на пътища
Строителство
Пътно строителство

Зимна служба

Зимна служба
Почистване и разпръскване на сол
Фрезоване
Почистване на пътеки



Фритц Обермайер Специалист Fendt ISU

Казвам се Фритц Обермайер, работя във Fendt като търговски мениджър и съм в компанията от 1976. Темата ISU ме интересува, защото посредством интересните случаи на приложение се поставят постоянно предизвикателства към техниката и системните решения. Въпреки че всеки свързва името Fendt веднага със земеделието, тракторите намират своето място и в строителството, защото един Fendt може много повече от това да „дърпа“. Нашите трактори имат перфектното задвижване и доказват в действителност, колко много неща може един Fendt. Нашите клиенти са разнообразни: общини, строителни фирми, големи индустриални предприятия, общински и областни организации и др. На мен ми е интересно да работя с тях, защото те имат високи изисквания към машините, техниката, икономичността, сервиза и ми дават възможност да се учим взаимно. Най-необикновеното приложение на трактор изпитах през 2008 година: един 300 Vario

трябваше да се спусне в една мина. Специалният кран очакваше обаждане по телефона от мен за информация „къде може да се закачи тракторът“. Аз не можех да получа отговор дори и от специализираните ни отдели. След много размисления реших, че подходящо място за закачане са осите на трактора, информирах клиента и закачах напрегнато следващите няколко часа. Всичко премина добре и от тогава тракторът работи на няколко стотин метра дълбочина. С удоволствие работя с колегата си Томас Щайнхебер, защото той бързо разпознава задачите, притежава много добри познания за продуктите, има доказан организационен талант и комуникира добре с клиентите



Фритц Обермайер,
Търговски
мениджър Fendt ISU

„КОЙТО Е ПОДСИГУРЕН ДОБРЕ, МОЖЕ ДА ПОСТИГНЕ ПОВЕЧЕ ОТ ОСТАНАЛИТЕ!“ ПОВЕЧЕ НА СТР. 24





Операторът на Fendt, Шефан Шонг, при поддръжка на пътищата.

За свободно пътуване през Заарланд

С обща площ от 2570 квадратни километра Заарланд е най-малката провинция в Германия. Тя се разпростира в няколко региона, които са свързани с много добра магистрална и пътна мрежа. Цялата мрежа се поддържа от областното стопанство за пътно строителство. То разполага и работи с 11 трактора Fendt.

Областното стопанство за пътно строителство (LFS) в Заарланд е институция. На година предприятието инвестира 120 милиона евро: за една добра, сигурна и екологична магистрална и пътна мрежа. По-точно мрежата се състои от 240 км магистрала, 300 км областни пътища, 1400 км

междуселищни пътища, над 490 км алеи за пешеходци и колоездаци и 1900 постройки, за които трябва да се грижат и поддържат. В тази насока работят 580 служители. „Защото една предпоставка за функционираща икономика е неограничената мобилност“, обяснява Ханс



Предимството на Fendt 209 F е неговата маневреност.



Ханс Мосбах (ляво), мениджър централен сервиз и Бернхард Бришвайн, представител на Fendt.

Мосбах и набляга на значимостта на предприятието. Той е във фирмата от 1980 г., а от 17 години е мениджър на централната сервизна база. Без него и неговите 24 служители на практика не може да се завърти нито една гума във фирмата. Всички трактори и машини минават през модерната сервизна база за инспекция и поддръжка: от най-малкия моторен трион до тежкотоварните камиони. Извършват се абсолютно всички видове ремонт. Затова и Ханс Мосбах има решаваща роля при закупуването на нови машини.

Заарланд започват голямото проучване

На базата на добрия опит, натрупан от другите провинции при работа с трактори за поддръжка на пътната мрежа, и в Заарланд започват да

мислят за приложението на трактори. „Честно ли? В началото бях много скептично настроен. Трактори при нас на магистралите? Това изобщо може ли да функционира?“, спомня си Ханс Мосбах. Преди обаче да вземат решение, той дава предложение: той иска да тества тракторите на всички известни производители. Така провинцията започва голямото проучване: пет провинцията започва голямото проучване: пет служителя тестваха пет седмици трактори до най-малката подробност. „След това всички бяхме напълно единодушни“, каза Мосбах подсмивайки се: „Fendt зае безспорно първото място!“ От решаващо значение е икономичността. „Тя играе особено важна роля в едно държавно предприятие за пътна поддръжка заради оскъдния бюджет“, добавя Мосбах. Защото с все

Със специалната четка се почистват капациите на шахтите от трева и плевели, за да се освободи шахтата за работа.





С Fendt 209 F Vario се поддържат пешеходни и велосипедни алеи.



Триточковият предпазен колан и опората за гръбнака осигуряват по-голяма сигурност по време на работа.



Волфганг Финклер (отпред), монтьор, и Норберт Фикингер, отговарящ за заявката на резервни части.



Щефан Мюлер-Раквитц отговаря за стажантите и обучението на служителите.

Ханс Мосбах, мениджър на централната сервизна база (2 от л.), Бернхард Бришвайн (3. от л.), представител на Fendt, и Кристоф Пот (4 от л.), мениджър на RWZ Agrar-technik Lebach пред новия Fendt 714 Vario.

по-голямата европеизация нараства и движението в една високотехнологична страна като Германия. А и провинция Заарланд се намира географски в центъра на Европа. С нарастване на нуждата от транспортни пътища нарастват не само изискванията към поддръжката на пътната мрежа, но и към използваните машини и специализиран инвентар.

Поради това всички машини на дружеството се водят в указател на производителността, където се проверяват и сравняват. Служителите на Мосбах документират всички разходи, които се правят за машината от нейното закупуване. „При Fendt това са разходите за покупка, инспекциите и

смяната на нормалните износващи се елементи, нищо друго. И това за период седем години съответно 5000 до 6000 моточасове“, обобщава резултатите мениджърът на сервиза.

Междувременно по пътищата и алеите на провинцията работят 11 трактора, измежду които един нов 714 и един 200 Vario. През лятото към дейностите спадат най-вече косене на зелени площи, а през пролетта и есента поддръжане на клони и храсти.

Триточковият предпазен колан повишава сигурността

В дружеството държат не само на сигурността по

пътищата, но и на безопасността за водачите на тракторите. Особено защото тракторите се движат по пътищата и магистралите. Заедно с Фритц Обермайер, търговски мениджър на отдел Fendt ISU – интелигентни решения за индустрията, пътната мрежа и околната среда – те намират решение, с което тракторите се оборудват с триточков предпазен колан и опора за гръбнака, както е при автомобилите.

А предпоставките за нови предизвикателства пред дружеството за пътна поддръжка растат. Защото списъкът с нови задачи нараства. Наред с поддръжката на пътищата към задачите на дружеството спадат и оборудването на пътищата с указателни табели, маркировките, светоуказателните съоръжения и предпазните мантинели. Освен това тяхна задача е и планирането на изграждането на нови пътища, реконструкции и ремонт на междуселищната мрежа. Всяка година дружеството дава три милиона евро за закупуване на нови машини. Старите машини, според сферата на приложение, типа и пробегата, се продават на търг след седем до дванадесет години. Ханс Мосбах и за в бъдеще клони към тракторите Fendt, защото те отговарят много добре на изискванията на дружеството.



ЗНАЕТЕ ЛИ, ЧЕ?

Провинция Заарланд ...

- има около един милион жители.
- е най-малката по площ и втората най-малка след Бремен по брой жители провинция в Германия.
- принадлежи към най-топлите региони в Германия.
- никога не е била френскоговоряща. Но тъй като е свързана с региона, първият чужд език, който се учи е френски, а не английски.
- Символът на провинция Заарланд е църквата „Ludwigskirche“. Тя заедно с църквата „Michel“ в Хамбург и Дрезденската църква „Frauenkirche“ спадат към най-значимите Барокови сгради в Германия.
- Заарлуис често е наричана „Кралица на Заарланд“. Посещението на крепостта е интересно.



Двигателите на тракторите Fendt отекват в широкото пространство до езерото „Spitzingsee“.

1000 мъже, 60 машини и 50 см нов сняг – ден на снегочистващата техника

„Слънцето ще се покаже – това е сигурно! Ето облаците се разкъсват“, смее се Фритц Обермайер, търговски мениджър Fendt ISU. Той, заедно с екипа си, са на крака от осем часа, за да подготвят шестте оранжеви трактора Fendt за демонстрацията при снегочистване.



Два дни преди събитието падна достатъчно сняг - много добри условия за провеждане на демонстрацията! А студът се прокрадва бавно през дрехите, особено ако не си облечен като за Аляска. Първи замръзват пръстите. Сутринта температурата беше минус 10 градуса на 1100 метра надморска височина. Демонстрацията започна при ясно слънчево небе точно в 10:00 часа с думите: „Искаме да покажем на нашите клиенти на практика пълната програма машини, като им дадем възможност сами да ги тестват.“ Посетителите и машините сформираха овален

кръг. Всяка машина излизаше напред и заедно с инвентара показваше възможностите и мощността си. Всички погледи бяха насочени към „Зимната арена“. Дойде ред и на тракторите Fendt Vario да представят своите възможности и мощ. Първи започнаха тракторите 209 F с фреза за сняг и 210 P с гребло за сняг. „210 P има външна ширина от 1,70 м“, обяснява Фритц Обермайер. „Този трактор е тук за първи път с така нареченото Vario - гребло. Vario не заради трансмисията на трактора, а защото греблото се настройва индивидуално: странично, длетовидно или V-образно“.



„Мощността и производителността на тракторите Fendt са феноменални.“



„Агрегатирането на едно гребло за сняг към трактор Fendt посредством тласкащата рама се доказва като изключително удобно в практиката.“



„От решаващо значение при нашите трактори е съотношението на полезния товар. Можем да работим с тежки комбинации машини и да товарим голямо количество маса за разпръскване.“

Всички бяха впечатлени от новия 500 Vario, за който снегът в планината не беше никакво препятствие.

Над 35 години тракторите Fendt работят и в комуналната сфера и гарантират отлично свършена работа и имидж на експертите в тази област.

След това дойде ред на стандартните трактори 200 Vario и 313 Vario със 135 к.с. Най-накрая на публиката бяха представени тракторите от серии 500 Vario и 700 Vario. „500 Vario е новост тук. Това е най-новата ни серия и магнит за посетителите! Ние нарочно го изложихме без инвентар, за да може хората да го заобиколят и разгледат спокойно“, потвърждава Фритц Обермайер. Тракторите си проправяха път без усилия през дебелия сняг. Тракторите Fendt са недостижими и по отношение на маневреността. Томас Еберт пропътува специално 650 километра. Той ръководи фирма за ландшафт и паркова поддръжка както и за зимно почистване и самият той кара 209 Vario. „Възможностите и производителността са феноменални! Това наистина е страхотна машина. Разходът на гориво - и под пълно натоварване - е между 3,7 и 3.9 литра гориво на час. И към това добавяме и изключителното чувство на удобство по време на самата работа.“

Същото казва и Райнер Орт, ръководител на строителна фирма: „Ние работим с Fendt 412 Vario. Сферите на приложение са снегочистване, фрезование, мулчиране, както и общи теглителни работи с ремарке. Много съм доволен от нашия Fendt и бих го препоръчал по всяко време. Той е супер трактор.“

Големият интерес към най-новата техника и доброто настроение оставяха студа на заден план. Редица посетители извадиха мобилни телефони и фотоапарати да снимат 720 Vario как се изкачва с голямата фреза за сняг по пистата и без проблем разчиства 1 метър сняг. 200 к.с. и удобно каране с безстепенна трансмисия впечатлиха и мъже, които дълго време работят в комуналната сфера през зимата. „Искаме да видим, дали един Fendt може същото като един Unimog“ разказва Франц Щрасер от казармата в баварския град Брусттон. „И наистина изглежда много добре, нали!“

След четири часа приключи 14-тият зимен ден на BayWa. За да се стоплят и подсилят голяма част от посетителите тръгнаха към близкото кафе „Winklstüberl“ във Фишбаху. Там Кони Бауер направи и равносметка на деня: „Наистина е впечатляващо, какъв интерес показват клиентите, интерес върху който трябва да се работи през следващите дни и седмици. И най-вече към новия 500 Vario! 14 общини казаха, че искат да изпробват в най-скоро време такъв трактор.“

Повече информация на www.fendt.tv



Пясък и чакъл са част от работата му



Fendt 939 предлага много възможности за приложение.

Компания Starkenberger Baustoffwerke GmbH SBW добиват в североизточната част на Тюрингия висококачествен пясък и чакъл. Всеки ден се преместват хиляди тонове почва. От миналата година фирмата използва един Fendt 939 Vario. Тракторът е по-гъвкав и по-икономичен от традиционните строителни машини.

Пълна мощност! 390 к.с. работят в пясъчната кариера на Starkenberger Baustoff GmbH. Широкият асортимент на висококачествени строителни материали се използва в надземни и подземни строежи, пътно строителство, полагане на релсови пътища и т.н.

Все по-често ги срещате на големи строежи. Понякога побелели и покрити с варовичен прах, а понякога целите в кал и тиня: трактори Fendt. От година един Fendt 939 Vario работи и в пясъчните и каменни кариери на SBW. „Впечатли ни универсалността. И ако преди използвахме самосвал, верижна машина или багер, сега използваме само един Fendt 939 Vario за всички дейности. Това дава икономии“, обяснява Кай Плюге, прокурис и ръководител „Производство и техника“ във фирмата.

Използване на машините възможно най-ефективно

Фирмата е създадена през 1978 година, като доставчик на пясък за стабилизиране на шахтите в тогавашния уранов рудник. Затова и в днешни дни фирмата има една много добре изградена инфраструктура. Фирмата доставя целогодишно строителни материали на клиентите си благодарение на добре изградената пътна мрежа. „Въпреки това една фирма за добив на пясък и чакъл функционира често на регионално ниво, тъй като транспортните разходи заемат важно място“, набляга Кай Плюге. Затова и дъщерната фирма за кварц на Starkenberger се стреми да използва възможно най-ефективно машините. „Най-напред любопитството ми беше събудено от различни статии в специализирани списания за използването на трактори на строителни площадки. Първият контакт с Fendt направих преди две години на изложението Bauma в Мюнхен“, каза той. Решаващо значение за вземане на решението за покупка на трактор Fendt имаше и близостта на търговския партньор на AGCO/ Fendt - „LKS Landmaschinen und Kfz-Handel“ в Щаркенберг. Предимството е, че разстоянието от офиса на фирмата до кариерите е само три минути с кола. Качествен пясък и чакъл със съдържание на 93 процента кварц. Пясъчната кариера се намира само на няколко стотин метра зад офисите на фирмата, сервизните халета и гаражите. (продължава на страница 20)



Световните рекордьори по икономичност

FENDT

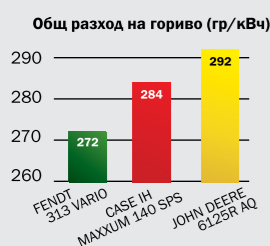
DLG **НАЙ-ДОБРИТЕ**
В СВОЯ КЛАС



Спестената сума е на база изработени 15 000 м.ч. в сравнение с конкурентна машина. Изчисленията са направени въз основа на официално публикуваните тестове на DLG (Германия) и актуална цена за дизелово гориво - 2,69 лв / литър.

www.dlg.org

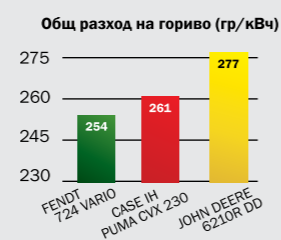
Fendt 313 Vario **-3,30 €/h***



СПЕСТЯВАТЕ
49 612 €

1. PROFI MAGAZINE брой 7/2013 - стр. 12, PowerMix Schleppertest
2. http://www.dlg-test.de/pbdocs/traktoren/CASE_IH_MAXXUM_140_SPS.pdf
3. http://www.dlg-test.de/pbdocs/traktoren/JOHNDEERE_6125R_AutoQuad.pdf
* спрямо конкурент John Deere 6125R AQ

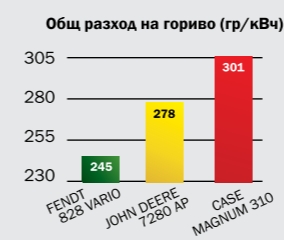
Fendt 724 Vario **-6,40 €/h***



СПЕСТЯВАТЕ
96 031 €

1. http://www.dlg-test.de/pbdocs/traktoren/Fendt-724-SCR_de.pdf
2. http://www.dlg-test.de/pbdocs/traktoren/CHNPuma_230CVX.pdf
3. PROFI MAGAZINE брой 12/2012 - стр. 14, PowerMix Schleppertest
* спрямо конкурент John Deere 6210R DD

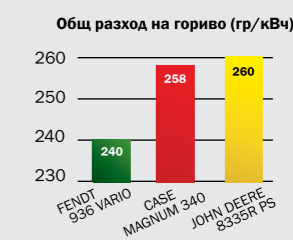
Fendt 828 Vario **-20,81 €/h***



СПЕСТЯВАТЕ
312 210 €

1. http://www.dlg-test.de/pbdocs/traktoren/Fendt_828_Vario.pdf
2. http://www.dlg-test.de/pbdocs/traktoren/JohnDeere7280R_AutoPowr.pdf
3. http://www.dlg-test.de/pbdocs/traktoren/Case_IH_Magnum_310_1008.pdf
* спрямо конкурент CASE MAGNUM 310

Fendt 936 Vario **-8,87 €/h***



СПЕСТЯВАТЕ
133 117 €

1. <http://www.dlg-test.de/pbdocs/traktoren/Fendt936VarioSCR.pdf>
2. <http://www.dlg-test.de/pbdocs/traktoren/CASE-IH-Magnum340.pdf>
3. http://www.dlg-test.de/pbdocs/traktoren/JohnDeere8335R_PS.pdf
* спрямо конкурент John Deere 8335R PS



От ляво на дясно: Шефен Винклер, търговски консултант на Fendt, Тило Лайпниц, управител на LKS Starkenberg, и Кай Плюге, прокурист и ръководител производство и техника в Starkenberger Baustoffwerke GmbH SBW, пред главния вход на SBW.



Със скрапера се премахва почвения слой, за да се достигне до пясъчните слоеве.

(от страница 17) Кариерата наподобява на лунната повърхност. Пясък докдето ти стигне погледът. Само редицата машини показват, че тук се добива пясък и чакъл. Фирмата притежава общо 800 хектара площ, в нея работят 63 служителя, а годишният ѝ оборот е 15 милиона евро.

Добиваният качествен пясък и чакъл се търси много и намира различни приложения в строителството: каменни фрикции за бетон, хоросан и настилки, строителни материали за пътища, канали и изграждане на железопътни линии. Освен това се използва и за градини, детски площадки и спортни съоръжения.

„Особеното на находището е високото съдържание на кварц от средно 93 процента. Поради това и имаме възможност наред с пясъка и чакъла в различен размер на фриксиите, да произвеждаме и други специални продукти“, обяснява Кай Плюге. Електротехникът работи над пет години във фирмата и се справя много добре. Сега тракторът Fendt с мощност 390 к.с. изгребва почва със скрапера и я транспортира до насипа. Само с тази

си дейност тракторът замества едновременно багер, дъмпер и верижна машина.

95 процента от почвата се връща обратно

Пластът почва, която се намира над пласта от пясък и чакъл, може да е с дебелина между четири и 15 метра. Ценната почва, която се изравя, се съхранява старателно с цел по-късното и връщане върху площите и рекултивирането им. Тъй като фирмата е постоянно в движение. От една страна се разкриват площи за добив на пясък и чакъл, от друга страна изчерпаните площи се рекултивират. Т.е. площи, които преди това са били за земеделие, сега се засипват със същата плодородна почва. И тук отново идва ред на трактора Fendt: с помощта му заедно с една цистерна се разпръскват течни фини минерали за облагородяване на площите.

„От първото разкритие до възстановяването изминават между 10 и 14 години“, обяснява Клаудия Ренерт, прокурист и отговорник за финансите, счетоводството и персонала на SBW и добавя, че около 95 процента от всички площи могат да се върнат на собствениците им, главно фермери. С този метод добивът на пясък и чакъл, дори и да продължава няколко години, оставя минимални следи в местността и почвата. Тракторите Fendt, които събуждат интереса на фирми като Starkenberger Baustoffwerke GmbH заради своята универсалност, икономичност и висока стойност при препродажба, допринасят за това.

Поглед към пясъчната кариера

Модерна техника за един атрактивен град

Градът Цела-Мелис е център за зимни спортове и туризъм, едновременно с това той има стратегическо икономическо местоположение в окръг Шмалкалден-Майнинген. Въпреки това и тук се забелязва демографска промяна. На нея иска да противодейства кметът Рихард Росел, така че градът да предложи нещо на младите хора, за да останат в него. Това започва с една атрактивна градска среда. В тази насока помагат и два трактора FENDT.

Цела-Мелис се намира на възвишение на южния край на тюрингенската гора. С кола градът се достига най-добре през два живописни планински тунела на магистрала А 71: от Ерфурт през тунела Ренщайг, който е с дължина 7 916 м, а от юг от Майнинген или Кобург през тунела Бергбок. След тях започват да се подават типични къщи с шистови плочи и скъсени греди, както и тесни лъкатушести улички. „Градчето притежава

„Разходът на гориво на тракторите Fendt е значително по-нисък в сравнение със съпоставими машини. Нашите водачи обаче са изключително впечатлени от маневреността и комфортното оборудване на трактора.“

една изразена особеност. Много от улиците са толкова тесни, каквито са били и преди 20 години“ разяснява Рихард Росел, кмет на Цела-Мелис от 2012 година. Това е истинско предизвикателство за поддръжката и снегочистването през зимата в богатата на сняг, средна планинска верига с най-висок връх от 941 м. Преди две години градската управа решава да поеме отново дейностите по снегочистване и поддръжка, които преди са се извършвали от външни фирми. Точно поради тази



Работа с Vario x 2:
Fendt 208 V Vario и Fendt 720 Vario при поддръжка на банкетите през лятото.



Кметството в Цела-Мелис.



Кметът на Цела-Мелис, Рихард Росел, иска да направи града по-атраکتивен.

причина през 2011 година общината закупува FENDT 720 Vario с фреза за сняг, гребло за сняг и машина за разпръскване на пясък и луга. Кметът обаче иска повече от една безпроблемна зимна служба. „Ние трябва да направим всичко по силите си, хората да живеят с удоволствие тук и точно младото поколение да няма причина да напусне Цела-Мелис“, обяснява той решително. Това е голямо предизвикателство. За да може да се устои на него, е важно да има и много добре оборудван автопарк, който е в състояние да се справи с всички дейности, свързани с обслужването на града. Посланието към жителите: „За да се чувствате добре, ние използваме само най-добрата техника!“

166 улици и 120000 м² зелени площи

„През зимата е особено важно да си самостоятелен, гъвкав и да реагираш бързо“, допълва Холгер Хан. От 2005 година той е ръководител на автопарка и преди всичко отговоря затова, през зимата всяка сутрин от три часа сутринта, с помощта на FENDT 720 Vario, улиците да бъдат разчистени от сняг и лед. „Тракторите FENDT работят толкова тихо, че ние можем да работим и през нощта. Това е огромно предимство,“ казва спокойно усмихнатият мъж. Неговият офис се намира директно на двора с машините в една от петте промишлени зони в града. Това е ниска сграда, към която има и гаражи. Вътре се намират всички машини, необходими за поддръжката на улици, площи, пешеходни алеи. Дванадесет служителя и трима стажанти работят при Холгер Хан. Те са отговорни

за поддръжката на общо 2800 ха: 166 улици с дължина от 72 км, 120000 квадратни метра зелени площи. Всяка сутрин в 6:30 той разпределя задачите. През зимата се работи на две смени като се подрязват и храсти и дървета. През лятото нещата изглеждат различно: почистване на улици, засаждане на нови зелени площи и грижа за тях, извършване на ремонтни дейности, участия в различни събития. От 2012 година, много от тези дейности се извършват с FENDT 208 V. „Сега вече имаме два трактора FENDT. В началото се чудех какви задачи имам за тях“, спомня си строителният техник. Екехард Буркхард, служител в комуналния отдел на BayWa в Ерфурт, насочва вниманието на Холгер Хан към тракторите Fendt. Той обяснява, че пет общини в околността работят с трактори Fendt и са много доволни от тях.

Хей, това е нещо за нас!

„Но едва след техническото представяне на тракторите си казах: Ех, това е точно за нас!“, си спомня Хан и добавя, че и поддръжката на машините е от голямо значение. Целта е с модерна комунална техника да се създаде атрактивна градска среда и добри условия на живот за гражданите. Друго важно предизвикателство е, да се предложат на младите хора фактори, които да ги задържат в града. В сравнение със съседните градове, с повече от 10 000 жители, Цела-Мелис е градът с най-малко задължения на глава от населението. Годишно градът събира по 4 милиона евро от данъци. Положението му на кръстопътя на магистрала А71 и А73 е още едно икономическо предимство.

Шпагат между туризма и една средноградска структура

Кметството на Цела-Мелис е красива, монументална сграда от 1920 година, с високи, широки прозорци, колони пред входната врата, блестящ червен покрив, от чиято среда изниква кулата на кметството. Кметството се намира в близост до общинския съвет и библиотеката. Рихард Росел, въпреки че е роден в Долна Бавария, е очарован от Цела-Мелис. Той обръща внимание на желанията на гражданите. Консултативната сграда е светла и с най-модерно обзавеждане. „Цела-Мелис трябва да намери златната среда между силната индустрия най-вече в сферата на металообработката и туристическата и спортна насоченост“, обяснява Росел. От тук произлизат възможностите да се създадат работни места и същевременно атрактивна среда за живот.

Следващата цел, която градът си поставя е през 2019 година, когато се навършват 100 години от обединяването на Цела и Мелис. „До тогава задачата ни е оформлението на стария облик на града,“ обяснява градоначалникът. Той се намира в постоянна връзка с Холгер Хан. Ръководителят на общинския автопарк, отново е на път към своите служители, които по това време се занимават с подрязване на дървета и отстраняване на паднали клони. Той иска да е сигурен, че всичко върви добре. Защото има още много задачи. Добре е, че може да се довери на високотехнологичните машини на FENDT.



Водачът Себастиан Дехард: „Много е ефективно, че инвентарът може да се сменя много бързо, например от гребло за сняг към фреза. Освен това е изключително добра видимостта на всички страни.“



Предпазната рамка е предназначена за машини с общо тегло до 22 тона

Новата предпазна рамка получи разрешително за 22 тона допустимо общо тегло от тестовия център на DLG на 08 март 2013. С тази рамка тракторите Fendt от серия 900 изпълняват стандартите на професионалната асоциация, на които строителните и горските машини трябва да отговарят от дълго време.

„Предизвикателството се състоеше в това, да се представят изискуемите тестови сили и енергията, която се абсорбира, необходими за основните данни за издаване на разрешително“, обясни Петер Хаген, технически ръководител във WERNER GmbH. „Наред с изключително високите сили по вертикала - т.е. 12 тона в направление по дължина - трябваше да се предаде огромно вертикално натоварване от 44 тона. Най-голямото предизвикателство беше гарантираното абсорбиране на страничната енергия. Т.е. системата трябва да е изградена максимално неподвижно, за да може да поеме тези сили. Противоположно на това, за абсорбиране на страничната постъпателна енергия рамката трябва да позволява огъване.“

Цел и предизвикателство при разработката на рамката беше максимално предпазване на кабината и в същото време осигуряване на оптимална видимост. Новата предпазна рамка разполага с хидравлично сгъване, което позволява запазване на височината на трактора при транспорт с платформа. „Т.е., височината на предпазната рамка не трябва да надхвърля височината на трактора. Затова и трябваше да направим рамката над кабината сгъваема - предизвикателство за всеки анализ на устойчивост. Резултатът е значително доминираща конструкция, но проверката показа, че размерите са верни“, обяснява Петер Хаген.

Така машината се предвижда лесно. Предпазната система е предвидена за общо тегло на трактора до 22 тона.

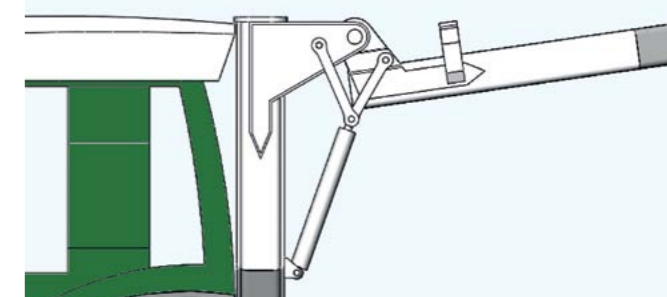
Предпазна рамка за трактори от серия 900 Varío при земекопни работи

Тракторите Fendt стават все по-желани в сферата на строителството, най-вече заради трансмисията Varío, с която се работи без превключване високоефективно и удобно. За да се предпази водачът при тежки земекопни работи, трябва да се спазват специални норми и изисквания. Затова фирма Werner GmbH съвместно с Fendt разработиха за тракторите от серия 900 Varío предпазна рамка, която изпълнява изискванията за тежки земекопни машини. При тях важи норма ISO 3471:2008 за строителни машини – така нареченият тест ROPS (Roll Over Protective Structure) - структура, предпазваща при преобръщане.

Работна позиция



Транспортна позиция



ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Предпазната рамка отговаря на изискванията според нормата за строителни машини ISO 3471: 2008
- Предназначена е за машини с общо тегло до 22 тона
- Хидравлично сгъваема при транспортиране на трактора с платформа
- Самозаклучваща се без допълнителни монтажни работи
- Управление от хидравликата на трактора
- Запазване на добра видимост за водача

В съревнованието за новости по време на панаира demopark demogolf 2013 Fendt получи златен медал, тъй като AGCO/Fendt беше единственият производител, който предложи решение за серия 900 Varío, което изпълнява изискванията за безопасност на професионалната строителна асоциация.

Където се срещат най-добрите в цял свят, ...

... трябва да работи и най-добрата техника. Към нея принадлежи задължително Fendt. Две седмици най-добрите скиори от цял свят се борят за медалите по време на световното първенство в Шладминг (Австрия). Милиони фенове се възхищават на уменията на състезателите на ски арената и пред екраните. За да организира такова голямо зимно събитие, организационният комитет на „Schladming 2013“ събра най-добрите. Сред тях, разбира се, и 10 трактора Fendt!

„Това е играчка за мъже“, смее се Валтер Грилич, един от 52-мата оператори на машини, които поддържат улиците в и около мястото на провеждане на световното първенство. „Този трактор наистина е перфектен. Теглителната сила на 722 Varío е много добра, а комфортът на кабината е наистина супер!“ Такова добро настроение имат малко хора в 7 часа сутринта. При това, 36-годишният оператор е от 3 часа вече на път с неговата машина. Тук горе, при височина 1900 м, през нощта отново е паднал обилен сняг. Въздухът е сух и няма вятър, така че 7 градуса под нулата почти не се чувстват. Валтер Грилич днес е с греблото за сняг, за да може да почисти улиците за движението на туристите. Неговият шеф, Ханес Ройер от Дахщайн-Тауерн също наблюдава работата за кратко. Той отговаря за разпределението на операторите, за да може точно по време на мероприятията движението да протича гладко. „Градът търсеше партньор за зимната служба по време на световното по ски и

Валтер Грилич, механизатор Зимна служба (ляво) и Ханес Ройер, ръководител машинен парк на Дахщайн-Тауерн

се свърза с доста производители. Свързаха се и с мен, защото по време на северното първенство по ски, ние ръководихме операциите,“ обяснява симпатичният мениджър. Тракторите бяха използвани главно за снегочистване в комбинация с гребло и фреза за сняг. Освен това и за разпръскване на сол и луга. Извозването на



снега става с помощта на големи самосвални ремаркета. 4000 паркоместа за леки автомобили и отделно още 400 за автобуси са само част от площите, които трябва да бъдат постоянно почистени от снега. В градски условия използваме серия 200 и 300 с гребла за сняг и челни товари. Колкото по-нагоре се качваме в планината, толкова по големи стават и тракторите. Тук работят 722 и 820 Varío. „За да се работи наистина добре с едно гребло, трябва мощност. И фрезата Калбахер се нуждае от сила и мощност“, потвърждава 36-годишният ръководител. „В града

тракторите имат като предимство маневреността. Когато това се сравнява с други уреди и машини, то няма малко превозно средство с такава маневреност, като тракторът. Визията от кабината е огромна - вижда се страхотно и по този начин инвентарът може да се управлява с голяма прецизност. А в планината голямото предимство е, че големите гуми предоставят добро сцепление и тракция. Особено при половин метър сняг.“ Когато през май 2008 година Шладминг получава разрешението за провеждане на световно първенство по ски, цяла Австрия се радва за предстоящото събитие. Планиването на ски събитието започва от рано, за да може да бъдат



Зрителите разпалват скиорите.

предложени най-добрите условия за провеждането на първенството. „Също и в областта на снегочистването и машинния парк за нас беше важно, да имаме най-добрите и компетентни партньори“, спомна си Юрген Винтер, кмет на Шладминг. „С нашите партньори от региона си поставихме въпроса: кой може да ни предложи качество и професионализъм? Затова сме много щастливи, че в лицето на FENDT спечелихме най-добрия и правилен партньор.“ Когато Винтер погледне от прозореца на залата в кметството, може да наблюдава директно ски-пистата. Само на няколко крачки разстояние се намира площадката за връчване на медали, където вечер най-добрите скиори получават своите отличия. Също за няколко минути пеш се достига и медийния център „Congress Schladming“, тук ежедневно се намира международната преса. Манфред Брайтфлус, ръководител на конгресния център Шладминг, участва във взимането на много от организационните решения. „Досега не бяхме работили с трактори в Шладминг. Но резултатите са много добри. Дори Австрийският съюз по ски пожела допълнителни машини за това събитие, които бяха осигурени от FENDT. Тракторите работят и в съседната община Рормоос, където поддържат голяма пътна мрежа от стръмни и много заснежени участъци.“



Харалд Хербер, ръководител на „Varío-света“ във Валерн и Роман Рот, ръководител на ACA GmbH във Визелбург, получиха много добра обратна информация. Двамата партньори на FENDT, обаче лично отпътуваха за Шладминг. Те искаха да видят своите трактори в действие, както и да се насладят на атмосферата на световното първенство, в крайна сметка не винаги има световно първенство в страната ти. Това, че световните шампиони в разхода на гориво, се грижеха за безпроблемното движение по време на световното, радва и двамата австрийци. „Много важно за работата през зимата е издръжливостта на двигателите“, казва Хербер. „Условията са много трудни. При минусови температури, най-вече през нощта, добрата служба по всяко едно време е определяща. И тук много важна е сервизната мрежа на нашите партньори от FENDT. А нашите сервизни партньори се отличават по това, че са частни фирми и винаги се отзовават на общините и на операторите на машините. Не напразно при последния имидж барометър в Австрия спечелихме с голям аванс пред поставения на второ място. Това се усеща и при нашите клиенти, те са очаровани от нашата марка. А сега след като и нашите австрийски скиори си завоюваха и медали, съм изключително щастлив.“ Докато Харалд Хербер и Роман Рот наблюдават спусканията със ски, тракторите FENDT работят без почивка - както в града, така и по склоновете. Над 1000 доброволци трябва да стигнат до своите работни места. Световното първенство трябва да протича безпроблемно и гладко. Ръководителят на машинния парк, Ханес Ройер, работи също без прекъсване. За него е от плюс, че разчита на десет допълнителни машини FENDT. „За нас е много важно, където се събират най-добрите в света, да се ангажира и най-добрата техника. А FENDT просто принадлежи към най-добрите производители. Това доказват и машините тук.“

Трактор Fendt
разчиства
паркинга

Още информация на
www.fendt.tv



Мощна сеч в Баварските гори

Йохан Кронавитер дава знак - това означава „Стой на разстояние!“, защото това, което ще се случи след малко, не е много безопасно. Всичко се случва през един приятен следобед в средата на март.

Намираме се във Вегшайд в най-източната част на Бавария. Кристиян Кронавитер е завъртял назад терминала на своя Fendt 936 Varío. Така дърводелецът има перфектна видимост към своята машина, която се задвижва от силоотводния вал на трактора Fendt с мощност от 360 к.с.



Фирма Kronawitter раздробява дървесна маса само на услуга. Семейната фирма обработва в Германия и Унгария 600 хектара земя.

И ето кранът с грайфер държи в щипката си дебело стъбло от явор. „Когато дървото е твърдо, нашият Fendt трябва да работи здраво.“

Силоотводният вал и тракторът трябва постоянно да дават най-доброто и най-голямата мощност. „Подсмихва се Йохан Кронавитер, шеф на фирмата, който наблюдава цялата работа. Кристиян работи с

Трещене и пукане безспир. Огромната сила на 936 Varío и дробилката за дървесина са осезаеми.

трактора и дробилката на техните предели. Средно на всеки три секунди оборотите на вала се увеличават значително. Само за няколко мига чудовищната дърводробилка превръща голямото яворово

дърво в дървен чипс. Той по-късно се използва за добив на енергия в котли за изгаряне на дървен талаш или в топлоцентрали. Трещи и пука безспир. Огромната сила на 936 Varío и на дробилката са осезаеми. За 58-годишния Йохан Кронавитер това е като музика за ушите му. От почти четири години фирмата работи както в Баварските гори, така и в близките Чехия и Австрия. Дърводробилката работи почти целогодишно. Понякога тракторите Fendt изминават до 170 километра от фирмата до мястото на работа. Така тракторът прави до 1000 часа на година заедно с работата на дробилката. Затова е необходима машина, която работи без прекъсване и е икономична. За Йохан е ясно, че това е послано само за един Fendt. Предприемачът е истински фен на Fendt.

Йохан Кронавитер (в средата) е щастлив, че двамата му сина Кристиян (ляво) и Ханс са се върнали след образованието си във фирмата. Най-големият син Мартин също е избрал професията на баща си.



Предимствата на Fendt в горското стопанство са неуспорими за Кронавитер. „936 Vario е предназначен точно за горското стопанство посредством оборудването за обръщане на седалката и пулта за управление на 180 градуса - Rūfa“, говори с възхищение фермерът. „Особено при дълги дистанции голямо предимство имат високата скорост и ниският разход на гориво на нашите трактори Fendt“, продължава той. Горското стопанство е само част от работата, която извършва семейство Кронавитер със своите трактори Fendt. Но да се върнем най-напред към работата във фирма Вегшайд, добиваща енергия при изгаряне на дървесина. Кристиан Кронавитер зарежда последните стъбла в дробилката. Чудовищната машина надrobi 150 м³ през последния час и

половина. И настана тишина. Сега машините се връщат в двора в Щолберг. Тук вторият по големина син управлява стопанство с 30 млечни крави. Основна дейност за семейство Кронавитер са транспорта на мляко, работата на услуга като дървонасичане, жътва, сеитба и силажиране. „Наред с работата на услуга транспортът на мляко за една млекоцентрала заема 50 процента от нашата работа“, казва 35-годишният Ханс Кронавитер. Йохан, създателят на фирмата, остава винаги верен на марката Fendt и на надеждните трактори от Алгой. „За мен съществува само Fendt“, казва той. Всичко започва през 1976 година с един Fendt108 SA, когато Йохан поема стопанството от своите родители. И така за 28 години малкото стопанство се развива до фирма Кронавитер. С времето

автопарка на фирмата се разраства с един 933 Vario, три 936 Vario, един 916 Vario, един 310 Vario и един Xyloп. От много отдавна бащата и тримата му синове Кристиан, Ханс и Мартин работят не само в Бавария. От осем години Йохан Кронавитер заедно с пет служители обработват 500 хектара земя в Унгария. Ако не работи там, то можем да открием Йохан в работилницата в родното стопанство, където се труди върху иновации за селскостопанските машини. „Сега работя върху подвижен мост за колесара на нашия комбайн“, обяснява Кронавитер. Така някои технически подобрения от работилницата са намерили серийното си приложение при производителите на селскостопанска техника. Йохан не се притеснява за наследници на фирмата, тъй като освен синовете си на двора седем внучета карат

трактори с педали и съвсен скоро ще се качат на истински трактори Fendt.

„За мен не съществува друго освен Fendt.“

При заглушаващ шум 936 Vario заедно с дробилката правят за един час от 100 м³ сурова дървесина фин талаш. Благодарение на Rūfa Кристиан Кронавитер може да наблюдава всичко.

58-годишният Йохан Кронавитер е измислил и реализирал редица иновации.



Компания ЗЛАТЕКС - винаги близо до Вас!

През 2014 година компания ЗЛАТЕКС ООД открива три нови търговски и сервизни центъра в България. Новите обекти са с модерна визия и с изключителна функционалност – бизнес център, шоурум и сервизна база.

За да е постоянно близо и на разположение на своите клиенти компания ЗЛАТЕКС ООД инвестира над 7,5 млн. евро в изграждането на три търговски центъра в Северна България. Разширяването в търговската система на фирмата е крачка в посока на повишаване на удовлетвореността и удобството на своите клиенти. През 2014 година и трите обекта - гр. Добрич, гр. Плевен и гр. Враца, ще функционират и ще посрещат всички свои клиенти, които търсят или притежават елитна и високоефективна германска техника. Общата площ на новите търговски обекти е над 25 000 кв. м. Локацията на всеки един от центровете е внимателно подбрана – както избора на градовете, така и избора на локациите в самите населени места.

25 000 кв. метра обща площ
7,5 млн. евро инвестиции



Проект на обекта в гр. Враца



Проект на обекта в гр. Добрич



Проект на обекта в гр. Плевен

Селското стопанство в Северна България се развива изключително бързо и осъществяването на този план на компанията е предпоставка за поддържане на лидерската позиция на ЗЛАТЕКС ООД. Компанията е с водещ пазарен дял у нас в продажбата на земеделска техника с марки Fendt, Rauch, Kerner, Krone, Rabe, Hawe и др. Фирмата има изградена мрежа от продажбено-сервизни центрове и мобилни сервизи в градовете Стара Загора, Чирпан, Ямбол, Добрич, Разград, Плевен и Враца, както и разполага с висококвалифициран екип от над 100 човека.

fendt.com

FENDT



Две награди "Машина на годината"

Международно признание за най-модерната технология при тракторите и комбайните
Fendt 500 Vario е отличен с наградата „Машина на годината“. Серията трактори впечатлява с оптимална ергономичност и високоефективни технологии. С Variotronic и Varioterminal, VarioGuide и VarioDoc, Fendt поставя нови стандарти в мощностния клас 125-167 к.с. Хибридният комбайн Fendt 9490X също е оборудван с Variotronic. А широкият 10.74 метра хедер и верижното задвижване ATRAK са някои от техническите акценти в новата „Машина на годината“.

Повече информация на www.fendt.com и www.zlatex.com.

AGCO
Your Agriculture Company

Fendt е световна марка на AGCO.

Официален вносител на Fendt:
ЗЛАТЕКС ООД • бул. „Патриарх Евтимий“ No52 • 6000 Стара Загора
Тел: 042 / 919 - 700 • Факс: 042 / 639 - 578
www.zlatex.net • Email: office@zlatex.net

ZLATEX®

fendt-isu.com

FENDT



Fendt. Доставя решения.

Универсалност. Високи технологии. Сервиз. Fendt заедно с най-известните производители на специализирани машини за строителството предлагат икономични цялостни решения за Вашата сфера на дейност. Безстепенно задвижваните трактори Fendt Vario доказват своята универсалност: те предлагат неповторими решения и изключителен комфорт на работа например на строителната площадка със стабилизираща фреза при скорост само 0,02 км/ч и пълно силово предаване, или при транспорт със скорост до 60 км/ч.



Fendt е световна марка на AGCO.

Официален вносител на Fendt:
ЗЛАТЕКС ООД • бул. „Патриарх Евтимий“ No 52 • 6000 Стара Загора
Тел: 042 / 919 - 700 • Факс: 042 / 639 - 578
www.zlatex.com • Email: office@zlatex.net

Безопасна работа с Fendt



Fendt е единственият производител на трактори, предлагащ за големите трактори **предпазна рамка по стандарт за строителни машини DIN EN ISO 3471 ROPS**. Тя е предназначена за трактори с максимално тегло до **22 тона**.

Перфектното положение на рамката върху трактора гарантира максимална видимост за водача. При транспорт предпазната рамка може да се прибере хидравлично назад.

ZLATEX®